

# Combo pen P110 Pro2

Measures pH • EC • Temp



## User manual

Benutzerhandbuch

Handleiding

Manuel d'utilisation

Manuale utente

Manual del usuario

# About Aqua Master Tools

Established in 2018

---

Aqua Master Tools is the Dutch supplier of user-friendly and reliable pH, EC, and temperature meters. Our meters are used for swimming pools, aquariums, Jacuzzi's, ponds, and liquid plant nutrition.

We understand the importance of convenient, accurate and high-quality meters - and we are on a continuous quest to innovate our products. Aqua Master Tools' wide range of products are customised to our user's needs.

## Satisfaction guaranteed

- Easily replaceable electrodes
- Built to last products
- Fully calibrated meters
- Unprecedented quality



# Table of Contents

User manual English	6 - 10
Benutzerhandbuch Deutsch	11 - 15
Handleiding Nederlands	16 - 20
Manuel d'utilisation en français	21 - 25
Manuale utente Italiano	26 - 30
Manual del usuario en español	31 - 35



Visit [www.aquamastertools.com](http://www.aquamastertools.com)  
or scan the QR code to watch  
our **HOW-TO VIDEOS**

## **Thank you for choosing Aqua Master Tools' Combo pen P110 Pro2.**

The Combo pen P110 Pro2 is ideal for measuring pH, EC, and temperature of liquid plant nutrition and water in swimming pools, Jacuzzi's and ponds. The user-friendly buttons can be used to effortlessly switch between the parameters. A rechargeable integrated battery is included - so even when you have no access to power, you will still be able to use the P110 Pro2 and do not need to purchase batteries.

---

## **Vielen Dank, dass Sie sich für den Combo pen P110 Pro2 von Aqua Master Tools entschieden haben.**

Das Messgerät Combo Meter P110 Pro2 eignet sich hervorragend für Messungen von pH-, EC- und Temperaturwerten in flüssiger Pflanzennahrung, in Wasser von Schwimmbädern, Whirlpools und Teichen. Per Tastendruck schalten Sie einfach und schnell zwischen den verschiedenen Parametern um. Sie brauchen keine Batterien zu kaufen: Der wiederaufladbare Akku ist im Lieferumfang enthalten, damit Sie den P110 Pro2 auch ohne Strom verwenden können.

---

## **Bedankt dat u heeft gekozen voor de Aqua Master Tools Combo pen P110 Pro2.**

De Combo meter P110 Pro2 is uitermate geschikt voor het meten van de pH, EC en temperatuur van voedingswater voor planten en water in zwembaden, Jacuzzi's en vijvers. Met de eenvoudig te bedienen knoppen schakelt u gemakkelijk tussen de parameters. De oplaadbare geïntegreerd accu wordt meegeleverd, zodat u de P110 Pro2 zelfs zonder elektriciteit kunt gebruiken en geen batterijen hoeft aan te schaffen.

## **Nous vous remercions d'avoir choisi le compteur combiné P110 Pro2 d'Aqua Master Tools.**

Le Combo mètre P110 Pro2 est idéal pour mesurer le pH, la CE et la température de la nutrition liquide des plantes et de l'eau des piscines, des jacuzzis et des étangs. Les boutons conviviaux permettent de passer sans effort d'un paramètre à l'autre. Une batterie intégrée rechargeable est incluse - ainsi, même lorsque vous n'avez pas accès à l'électricité, vous pourrez toujours utiliser le P110 Pro2 et vous n'aurez pas besoin d'acheter des piles.

---

## **Grazie per aver scelto il Misuratore Combinato P110 Pro2 di Aqua Master Tools.**

Il Misuratore Combinato P110 Pro2 è ideale per misurare pH, EC e temperatura della nutrizione liquida delle piante e dell'acqua in piscine, vasche idromassaggio e stagni. I pulsanti, molto intuitivi, servono per passare facilmente da un parametro all'altro. È inclusa una batteria integrata ricaricabile, quindi anche quando non sarà possibile accedere all'alimentazione, si potrà comunque utilizzare il P110 Pro2 senza bisogno di acquistare le batterie.

---

## **Gracias por elegir el medidor combo P110 Pro2 de Aqua Master Tools.**

El medidor Combo P110 Pro2 es ideal para medir el pH, la EC y la temperatura de la nutrición líquida de las plantas y del agua de piscinas, jacuzzis y estanques. Los botones de fácil uso permiten cambiar sin esfuerzo entre los parámetros. Se incluye una batería integrada recargable, por lo que incluso cuando no tenga acceso a la electricidad, podrá seguir utilizando el P110 Pro2 y no tendrá que comprar pilas.



1. Cap
2. Display
3. On/off button
4. Mode/Up button
5. Celsius/Fahrenheit/  
CAL/Down button
6. Electrode
7. Screw cap
8. Protective cover

## Operation and use

*Soak the meter for 12 hours in tap water before first use.*

1. Remove the protective cover.
2. Gently clean the electrode with distilled water and dry it off.
3. Press the On/off button to start the meter.
4. Insert the meter upright into the solution up to the edge and stir gently. Wait a few seconds for the correct value to appear on the display.
5. Press the C/F button to switch between Celsius and Fahrenheit.
6. Press the MODE button to switch between pH and EC.
7. By pressing the MODE button for 5 seconds, you can switch between one or two decimals.
8. Rinse the electrode with water after use and press the On/off button to turn off the meter.

*Our electrodes are designed for dry storage. Therefore, storage in liquid is not required for the electrode.*

## Calibrating the pH meter

*Watch the How-to videos at Aqua Master Tools' website.*

1. Press the On/Off button to start the meter.
2. Press the MODE button to switch to pH on the display.
3. Gently clean the electrode with distilled water and dry it off.
4. Insert the pH electrode in pH buffer solution pH 7.00 (make sure this is 25 °C) and stir gently.
5. Wait until the value on the display is stable.
6. Press and hold the pH CAL button for 5 seconds until the CAL ✓ logo at the top of the screen starts flashing and the value of the buffer solution is shown. The meter automatically recognizes the buffer solution and calibrates itself. After 5 flashes the meter will return to standard mode and the calibration is complete.
7. Gently clean the electrode with distilled water and dry it off.
8. Repeat this process with pH 4.01 buffer solution.
9. Gently clean the electrode before storing.
10. Calibration is complete and the meter is ready for use.

## Calibrating the EC meter

*Watch the How-to videos at Aqua Master Tools' website.*

1. Press the On/Off button to start the meter.
2. Press the MODE button to switch to EC on the display.
3. Gently clean the electrode with distilled water and dry it off.
4. Place the meter in the desired EC calibration liquid.
5. Press and hold the CAL button for 5 seconds until the cal logo at the top of the screen flashes.
6. Use the up or down key to set the calibration fluid value.
7. Once the correct value is reached, press the power key to confirm the calibration. The meter will now return to normal mode and the calibration is complete.
8. Rinse the meter with clean water.

## Calibration indicator

The calibration indicator on top of the screen ( CAL✓ ) will appear after successfully calibrating pH or EC. The indicator will disappear after 30 days as a reminder that the device needs to be recalibrated.

## Replacing the electrode

*Watch the How-to videos at Aqua Master Tools' website.*

1. Properly unscrew the sealing ring in the lower part of the meter.
2. Remove the defected/old electrode by gently pulling it.
3. Carefully place the new electrode with the recess in the correct position so that the connectors properly connect and do not damage the meter or electrode.
4. Check that the rubber seal is properly placed.
5. Tightly tighten the sealing ring.
6. Calibrate the meter as described in this manual.
7. The meter is now ready for use.

## Specifications

Range	pH: 0.00 ~ 14.00 pH EC: 0.00 ~ 19.99 mS/cm Temperature: 0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Resolution	pH: 0.01 or 0.1 pH EC: 0.01 or 0.1 mS/cm Temp.: 0.1 °C (0.2 °F)
Accuracy	pH: ± 0.1 pH EC: ± 2% F.S Temp: ±0.5°C Temp. compensation: 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
Calibration	pH: 4.0 - 7.0 pH EC: manual calibration suitable for every EC calibration liquid
Features	Battery indicator & automatic temp. compensation
Power supply	2x 1.5 Volt AAA battery (included)
Auto. power-off	After 8 minutes
Calibration indicator	After successful calibration, indicator disappears after 30 days
Waterproof	IP67
Dimensions	230 x 43 x 43 mm
Weight	132 grams

## Replacing the batteries

If the battery indicator at the top right of the display is activated, or if the display dims, please replace the batteries. To do so, unscrew the top and replace the 2 x 1.5 Volt AAA battery.

## Warning or issues

- If your meter is not working properly, watch the troubleshooting videos on the product page of our website [aquamastertools.com](http://aquamastertools.com)
- Always make sure that there are no air bubbles present in the solution during calibration. This could affect the measurements.
- If the EC value does not decrease to 0, insert the electrode into ethyl alcohol and shake gently for 5 to 10 seconds.
- Make sure the calibration solution is 25 °C when calibrating the meter. Failure to do so may affect the result of the calibration.
- Never store the electrode in distilled water.
- **DO NOT** immerse the electrode in oil, proteins or suspended solids that leave a layer on the glass bulb.
- **DO NOT** soak in RO (Reverse Osmosis), distilled or de-ionised water. Pure water alters the chemistry of the reference liquid so that it no longer works.
- **DO NOT** place a cold electrode in hot liquid (or vice versa). Sudden changes in temperature may break the glass and permanently damage the pen. Broken glass is not covered by the warranty.
- Make sure not to bump the glass electrode into anything, because this might break the glass bulb on the outside of the internal glass tube. Broken glass is not covered by the warranty.
- Avoid placing the meter near ballasts or any other electrical appliances. Force fields may affect the readings.
- If during calibration the pH/EC value slowly keeps rising or dropping and does not stabilise, please replace the batteries and calibrate the meter. Bad batteries or low power levels may influence the measurement results.

## Warranty

This meter is warranted from all defects in material and manufacturing for a period of one year from the date of purchase. The electrode is warranted from all defects in material and manufacturing for a period of six months from the date of purchase. If during this period any parts need reparation or replacement and the damage is not due to incorrect operation by the user, please send the parts to the dealer or to us and the repair will be free of charge. Please refer to the exclusion warning.



1. Verschluss
2. Ein-/Aus-Schalter
3. Display
4. Mode/Hoch Taste
5. Celsius/Fahrenheit-
- Taste/Kalibrierungs/  
Runter taste
6. Elektrode
7. Drehverschluss
8. Schutzkappe

## Bedienung und Betrieb

Weichen Sie das Messgerät vor dem ersten Gebrauch 12 Stunden lang in Leitungswasser ein.

1. Entfernen Sie die Schutzkappe.
2. Reinigen Sie die Elektrode sorgfältig mit destilliertem Wasser und trocknen Sie diese.
3. Drücken Sie zum Einschalten des Messgeräts auf den Ein-/Aus-Schalter.
4. Halten Sie das Messgerät senkrecht und bis zum Rand in die Lösung und lassen Sie es leicht kreisen. Warten Sie einige Sekunden, bis die Werte korrekt auf dem Display angezeigt werden.
5. Mit der C/F-Taste wechseln Sie zwischen den Einheiten Celsius und Fahrenheit.
6. Mit der MODE-Taste wechseln Sie zwischen pH und EC.
7. Durch Drücken der MODE-Taste für 5 Sekunden können Sie zwischen einer oder zwei Dezimalstellen wechseln.
8. Spülen Sie die Elektrode nach Gebrauch mit Wasser ab und drücken Sie zum Ausschalten des Messgeräts auf den Ein-/Aus-Schalter.

*Unsere Elektroden sind für die Trockenlagerung ausgelegt. Daher ist für die Elektrode keine Lagerung in Flüssigkeit erforderlich.*

## pH-Meter kalibrieren

*Sehen Sie sich die Anleitungsvideos auf der Website von Aqua Master Tools an.*

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Messgerät zu starten.
2. Drücken Sie die MODE-Taste, um auf pH auf dem Display umzuschalten.
3. Reinigen Sie die Elektrode vorsichtig mit destilliertem Wasser und trocknen Sie sie ab.
4. Setzen Sie die pH-Elektrode in die pH-Pufferlösung pH 7,00 ein (stellen Sie sicher, dass diese 25 °C beträgt) und rühren Sie vorsichtig.
5. Warten Sie, bis der Wert auf dem Display stabil ist.
6. Drücken und halten Sie die pH CAL-Taste für 5 Sekunden, bis das CAL ✓-Logo oben auf dem Bildschirm zu blinken beginnt und der Wert der Pufferlösung angezeigt wird. Das Messgerät erkennt die Pufferlösung automatisch und kalibriert sich selbst. Nach 5 Blinkvorgängen kehrt das Messgerät in den Standardmodus zurück und die Kalibrierung ist abgeschlossen.
7. Reinigen Sie die Elektrode vorsichtig mit destilliertem Wasser und trocknen Sie sie ab.
8. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit der pH 4,01 Pufferlösung.
9. Reinigen Sie die Elektrode vorsichtig, bevor Sie sie aufbewahren.
10. Die Kalibrierung ist abgeschlossen und das Messgerät ist einsatzbereit.

## EC-Meter kalibrieren

*Sehen Sie sich die Anleitungsvideos auf der Website von Aqua Master Tools an.*

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Messgerät zu starten.
2. Drücken Sie die MODE-Taste, um auf EC auf dem Display umzuschalten.
3. Reinigen Sie die Elektrode vorsichtig mit destilliertem Wasser und trocknen Sie sie ab.
4. Setzen Sie das Messgerät in die gewünschte EC-Kalibrierflüssigkeit ein.
5. Drücken und halten Sie die CAL-Taste für 5 Sekunden, bis das CAL-Logo oben auf dem Bildschirm zu blinken beginnt.
6. Verwenden Sie die Auf- oder Ab-Taste, um den Wert der Kalibrierflüssigkeit einzustellen.
7. Sobald der richtige Wert erreicht ist, drücken Sie die Einschalttaste, um die Kalibrierung zu bestätigen. Das Messgerät kehrt nun in den Normalmodus zurück und die Kalibrierung ist abgeschlossen.
8. Spülen Sie das Messgerät mit sauberem Wasser ab.

## Kalibrierungsanzeige

Die Kalibrierungsanzeige oben auf dem Bildschirm (CAL✓) erscheint nach erfolgreicher Kalibrierung von pH oder EC. Die Anzeige verschwindet nach 30 Tagen als Erinnerung, dass das Gerät neu kalibriert werden muss.

## Elektrode ersetzen

*Sehen Sie sich die Anleitungsvideos auf der Website von Aqua Master Tools an.*

1. Lösen Sie die Elektrode durch Drehen am Gewinde des Dichtungsring am unteren Teil des Messgeräts.
2. Ziehen Sie die defekte/alte Elektrode vorsichtig ab.
3. Setzen Sie die neue Elektrode sorgfältig und mit richtig ausgerichtetem Spalt ein, sodass die Kontaktstellen gut anschließen und weder der Meter noch die Elektrode beschädigt wird.
4. Überprüfen Sie auch, ob die Gummidichtung gut sitzt.
5. Drehen Sie das Gewinde am Dichtungsring wieder gut fest.
6. Kalibrieren Sie das Multimeter gemäß der Beschreibung in diesem Handbuch.
7. Das Multimeter ist nun wieder einsatzbereit.

## Technische Daten

Messbereich	pH: 0.00 ~ 14.00 pH EC: 0.00 ~ 19.99 mS/cm Temperatur: 0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Auflösung	pH: 0.01 oder 0.1 pH EC: 0.01 oder 0.1 mS/cm Temp.: 0.1 °C (0.2 °F)
Messgenauigkeit	pH: ± 0.1 pH EC: ± 2% F.S Temp: ±0.5°C Temperaturausgleich: 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
Kalibrierung	pH: 4.0 - 7.0 pH EC: manuelle Kalibrierung geeignet für jede EC-Kalibrierflüssigkeit
Eigenschaften	Batterie anzeigen & Autom. Temperaturausgleich
Energieversorgung	2x 1,5 Volt AAA-Batterie (inklusive)
Abschaltautomatik	8 Minuten
Kalibrierung anzeigen	Nach erfolgreicher Kalibrierung verschwindet die Anzeige nach 30 Tagen
Wasserdicht	IP67
Maße	230 x 43 x 43 mm
Gewicht	132 Gramm

## Batterien ersetzen

Wenn die Batterieanzeige oben rechts im Bildschirm aufleuchtet oder wenn das Display schwächer wird, müssen die Batterien ersetzt werden. Drehen Sie dazu die Oberseite ab und ersetzen Sie die 2 x 1,5 Volt AAA-Batterie.

## Warnung oder Probleme

- Wenn Ihr Messgerät nicht richtig funktioniert, sehen Sie sich die Videos zur Fehlerbehebung auf der Produktseite unserer Website [aquamastertools.com](http://aquamastertools.com) an.
- Achten Sie darauf, dass während des Kalibriervorgangs keine Luftbläschen in der Flüssigkeit sind. Dies kann die Messungen beeinflussen.
- Wenn der EC-Wert nicht auf Null sinkt, tauchen Sie die Elektrode in Ethylalkohol und schütteln Sie diese 5 bis 10 Sekunden leicht hin und her.
- Sorgen Sie dafür, dass die Temperatur der Kalibrierflüssigkeit während des Kalibriervorgangs bei 25 °C or 77 °F liegt. Ist dies nicht der Fall, kann dies das Resultat der Kalibrierung beeinflussen.
- Bewahren Sie die Elektrode nicht in destilliertem Wasser auf.
- Tauchen Sie die Elektrode **NICHT** in Öl oder Lösungen mit Eiweißen oder Schwebstoffen, die einen Film auf der Glasmembran hinterlassen.
- **VERMEIDEN** Sie es, die Elektrode in Umkehrosmosewasser, destilliertem oder deionisiertem Wasser zu spülen. Reines Wasser verändert die Chemie in der Bezugsflüssigkeit, die dadurch nicht mehr funktioniert.
- Bringen Sie eine kalte Elektrode **NICHT** in Kontakt mit heißer Flüssigkeit (oder umgekehrt). Durch abrupte Temperaturschwankungen kann das Glas brechen und der Elektrodenstift unwiderruflich beschädigt werden. Zerbrochenes Glas fällt nicht unter die Garantie.
- Stoßen Sie mit der Glaselektrode nirgends an. Sonst zerbricht unter Umständen die äußere Glasmembran oder das innere Glasrörchen. Zerbrochenes Glas fällt nicht unter die Garantie.
- Installieren Sie das Messgerät vorzugsweise nicht in der Nähe von Vorschaltgeräten oder anderen Elektrogeräten. Spannungsfelder können die Messresultate beeinflussen.
- Wenn sich der pH/EC-Wert während des Kalibrierens nicht stabilisiert, sondern langsam weiter steigt oder sinkt, ersetzen Sie die Batterien und führen Sie den Kalibriervorgang erneut durch. Minderwertige Batterien oder eine zu geringe Spannung können die Messresultate beeinflussen.

## Garantie

Für dieses Multimeter gilt eine einjährige Garantie auf alle Material- und Produktionsfehler ab Kaufdatum. Für dieses Elektrode gilt eine sechs Monate Garantie auf alle Material- und Produktionsfehler ab Kaufdatum.

Wenn in diesem Zeitraum Komponenten repariert oder ersetzt werden müssen und der Schaden nicht auf fehlerhafte Verwendung des Bedieners zurückzuführen ist, schicken Sie die entsprechenden Komponenten zu einem Vertragshändler oder zu uns ein. Die Reparatur erfolgt dann kostenlos. Siehe den Warnhinweis bezüglich ausgeschlossener Garantieleistungen.



- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Dop                 | Kalibratie/Omlaag<br>knop |
| 2. Display             |                           |
| 3. Aan/uit knop        |                           |
| 4. Mode/Omhoog knop    | 6. Elektrode              |
| 5. Celsius/Fahrenheit/ | 7. Draaidop               |
|                        | 8. Beschermkapje          |

## Bediening en gebruik

*Laat de meter voor het eerste gebruik 12 uur weken in kraanwater.*

1. Verwijder het beschermkapje.
2. Reinig de elektrode zorgvuldig met gedistilleerd water en droog deze af.
3. Druk op de Aan/uit toets zodat de meter opstart.
4. Steek de meter rechtop in de oplossing tot de rand en roer zachtjes. Wacht enkele seconden tot de juiste waarde op het display verschijnt.
5. Druk op de C/F toets om te schakelen tussen Celsius en Fahrenheit.
6. Druk op de MODE toets om te schakelen tussen pH en EC.
7. Door de MODE-knop 5 seconden ingedrukt te houden, kunt u schakelen tussen één of twee decimalen.
8. Spoel na gebruik de elektrode schoon met water en druk op de Aan/uit toets om de meter uit te schakelen.

*Onze elektrodes zijn ontwikkeld om droog te bewaren. Gebruik van bewaarvloeistof is niet meer nodig.*

## pH meter kalibreren

*Bekijk de How-to videos op de Aqua Master Tools website.*

1. Druk op de Aan/Uit-knop om het apparaat in te schakelen.
2. Druk op de MODE-knop om naar pH op het display over te schakelen.
3. Maak de elektrode voorzichtig schoon met gedestilleerd water en droog deze af.
4. Plaats de pH-elektrode in de pH-bufferoplossing pH 7,00 (zorg ervoor dat deze 25 °C is) en roer voorzichtig.
5. Wacht totdat de waarde op het display stabiel is.
6. Druk 5 seconden op de pH CAL-knop totdat het CAL ✓-logo bovenaan het scherm begint te knipperen en de waarde van de bufferoplossing wordt weergegeven. Het apparaat herkent de bufferoplossing automatisch en kalibreert zichzelf. Na 5 knipperingen keert het apparaat terug naar de standaardmodus en is de kalibratie voltooid.
7. Maak de elektrode voorzichtig schoon met gedestilleerd water en droog deze af.
8. Herhaal dit proces met de pH 4,01 bufferoplossing.
9. Maak de elektrode voorzichtig schoon voordat u deze opbergt.
10. De kalibratie is voltooid en het apparaat is klaar voor gebruik.

## EC meter kalibreren

Bekijk de How-to videos op de Aqua Master Tools website.

1. Druk op de Aan/Uit-knop om het apparaat in te schakelen.
2. Druk op de MODE-knop om naar EC op het display over te schakelen.
3. Maak de elektrode voorzichtig schoon met gedestilleerd water en droog deze af.
4. Plaats het apparaat in de gewenste EC-kalibratievloeistof.
5. Druk 5 seconden op de CAL-knop totdat het CAL-logo bovenaan het scherm begint te knipperen.
6. Gebruik de omhoog- of omlaag-toets om de waarde van de kalibratievloeistof in te stellen.
7. Zodra de juiste waarde is bereikt, druk op de aan/uit-knop om de kalibratie te bevestigen. Het apparaat keert nu terug naar de normale modus en de kalibratie is voltooid.
8. Spoel het apparaat af met schoon water.

## Kalibratie-indicator

De kalibratie-indicator bovenaan het scherm (CAL✓) verschijnt na succesvolle kalibratie van pH of EC. De indicator verdwijnt na 30 dagen als herinnering dat het apparaat opnieuw gekalibreerd moet worden.

## Elektrode vervangen

Bekijk de How-to videos op de Aqua Master Tools website.

1. Draai het Schroefdraad van de afdichtingsring van het onderste deel van de meter goed los.
2. Verwijder de kapotte/oude elektrode door er zachtjes aan te trekken.
3. Plaats de nieuwe elektrode zorgvuldig met de uitsparing op de juiste plaats zodat de connectoren goed aansluiten en de meter of de elektrode niet beschadigen.
4. Controleer ook of het afdichtingsrubber goed aansluit.
5. Draai het Schroefdraad van de afdichtingsring goed aan.
6. Kalibreer de meter zoals beschreven staat in deze handleiding.
7. De meter is nu weer klaar voor gebruik.

## Specificaties

Bereik	pH: 0.01 ~ 14.00 pH EC: 0.00 ~ 19.99 mS/cm Temp: 0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Resolutie	pH: 0.01 of 0.1 pH EC: 0.01 of 0.1 mS/cm Temp.: 0.1 °C (0.2 °F)
Accuraatheid	pH: ± 0.1 pH EC: ± 2% F.S Temp: ±0.5°C Temp. compensatie: 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
Kalibratie	pH: 4.0 - 7.0 pH EC: handmatige kalibratie geschikt voor elke EC-kalibratievloeistof
Kenmerken	Batterij indicator & automatische temperatuur compensatie
Voeding	2x 1,5 Volt AAA-batterij (inbegrepen)
Automatisch uitschakelen	Na 8 minuten
Kalibratie indicatie	Bij succesvolle kalibratie verdwijnt de indicator na 30 dagen
Waterproof	IP67
Afmeting	230 x 43 x 43 mm
Gewicht	132 grams

Nederlands

## Batterijen vervangen

Als de batterij-indicator rechtsboven in het scherm aan gaat, of als het scherm vaag wordt, moeten de batterijen worden vervangen. Draai hiervoor de bovenkant los en vervang de 2 x 1,5 Volt AAA-batterij.

## Waarschuwing of problemen

- Als uw meter niet naar behoren werk, bekijk dan de troubleshooting videos op de productpagina van onze website [aquamastertools.com](http://aquamastertools.com)
- Zorg ervoor dat er tijdens het kalibreren geen luchtbellen aanwezig zijn in de vloeistof. Dit kan de metingen beïnvloeden.
- Als de EC waarde niet daalt naar 0, steek dan de elektrode in ethylalcohol en schud zachtjes gedurende 5 tot 10 seconden.
- Zorg ervoor dat de kalibratievloeistof 25 °C is tijdens het kalibreren van de meter. Indien dit niet het geval is kan dit het resultaat van de kalibratie beïnvloeden.
- Bewaar de elektrode nooit in gedistilleerd water.
- De elektrode **NIET** onderdompelen in olie, eiwitten of gesuspendeerde vaste stoffen die een laag op de glazen bol achterlaten.
- De elektrode **NIET** weken in OO (Omgekeerde Osmose), gedistilleerd of gedeioniseerd water. Zuiver water wijzigt de chemie in de referentievloeistof, waardoor deze niet meer werkt.
- Een koude elektrode **NIET** in hete vloeistof (of vice versa) plaatsen. Door plotselinge temperatuursveranderingen kan het glas breken en kan de pen permanent beschadigd raken. Gebroken glas valt niet onder de garantie.
- De glaselektrode nergens tegenaan stoten. Anders kunnen de glazen bol aan de buitenkant of het interne glazen buisje breken. Gebroken glas valt niet onder de garantie.
- Plaats de meter bij voorkeur niet in de buurt van voorschakel- of andere elektrische apparatuur. Spanningsvelden kunnen de meetresultaten beïnvloeden.
- Als tijdens het kalibreren de pH/EC waarde langzaam blijft stijgen of dalen en niet stabiel wordt, vervangt u de batterijen en kalibreert u opnieuw. Slechte batterijen of een laag spanningsniveau kunnen de meetresultaten beïnvloeden.

## Garantie

Deze meter heeft garantie voor alle materiële defecten en productiefouten gedurende een periode van één jaar vanaf de datum van aankoop. De elektrode heeft garantie voor alle materiële defecten en productiefouten gedurende een periode van zes maanden vanaf de datum van aankoop. Als tijdens deze periode de reparatie of vervanging van onderdelen vereist is en de schade niet te wijten is aan een foutieve bediening door de gebruiker, stuur dan de onderdelen naar de dealer of naar ons en de reparatie zal kosteloos plaatsvinden. Zie de waarschuwing voor uitsluitingen.



- |                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Capuchon                       | 6. Calibration/Bas      |
| 2. Écran                          | 7. Bouchon à vis        |
| 3. Bouton On/Off                  | 8. Housse de protection |
| 4. Bouton Mode/Haut               |                         |
| 5. Bouton Celsius/<br>Fahrenheit/ |                         |

## Fonctionnement et utilisation

*Faites tremper le compteur pendant 12 heures dans l'eau du robinet avant la première utilisation.*

1. Connectez le connecteur PIN de l'électrode au compteur EC.
2. Rincez l'électrode à l'eau courante et séchez-la avec du papier de cuisine propre.
3. Appuyer sur le bouton On/Off pour allumer le compteur.
4. Placez l'électrode dans le substrat (mou) (assurez-vous que le substrat est bien humide, sinon le compteur ne fonctionnera pas correctement) ou le liquide à mesurer.
5. Attendez que la valeur se stabilise. La mesure est maintenant terminée.
6. Appuyer sur le bouton HOLD pour enregistrer la mesure. N'oubliez pas d'appuyer à nouveau sur le bouton HOLD lorsque vous utilisez à nouveau le compteur.
7. En appuyant sur le bouton MODE pendant 5 secondes, vous pouvez passer d'un à deux décimales.
8. Rincez le compteur à l'eau claire après utilisation, afin qu'il ne reste aucun résidu sur l'électrode. Appuyer sur le bouton On/Off pour éteindre le lecteur.

*Nos électrodes sont conçues pour un stockage à sec. Le stockage dans un liquide n'est donc pas nécessaire pour l'électrode.*

## Étalonnage du pH-mètre

*Regardez les vidéos "How-to" sur le site Web d'Aqua Master Tools.*

1. Appuyez sur le bouton On/Off pour démarrer le compteur.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer à pH sur l'affichage.
3. Nettoyez délicatement l'électrode avec de l'eau distillée et séchez-la.
4. Insérez l'électrode pH dans la solution tampon pH 7,00 (assurez-vous qu'elle soit à 25 °C) et remuez doucement.
5. Attendez que la valeur sur l'affichage soit stable.
6. Appuyez et maintenez le bouton pH CAL pendant 5 secondes jusqu'à ce que le logo CAL ✓ en haut de l'écran commence à clignoter et que la valeur de la solution tampon soit affichée. L'appareil reconnaît automatiquement la solution tampon et se calibre. Après 5 clignotements, l'appareil reviendra en mode standard et la calibration sera terminée.
7. Nettoyez délicatement l'électrode avec de l'eau distillée et séchez-la.
8. Répétez ce processus avec la solution tampon pH 4,01.
9. Nettoyez délicatement l'électrode avant de la ranger.
10. La calibration est terminée et l'appareil est prêt à l'emploi.

## Étalonnage du compteur EC

Regardez les vidéos "How-to" sur le site Web d'Aqua Master Tools.

1. Appuyez sur le bouton On/Off pour démarrer le compteur.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer à EC sur l'affichage.
3. Nettoyez délicatement l'électrode avec de l'eau distillée et séchez-la.
4. Placez le compteur dans le liquide de calibration EC souhaité.
5. Appuyez et maintenez le bouton CAL pendant 5 secondes jusqu'à ce que le logo CAL en haut de l'écran commence à clignoter.
6. Utilisez la touche haut ou bas pour définir la valeur du liquide de calibration.
7. Une fois la valeur correcte atteinte, appuyez sur la touche d'alimentation pour confirmer la calibration. Le compteur reviendra maintenant en mode normal et la calibration sera terminée.
8. Rincez le compteur avec de l'eau propre.

## Indicateur de calibration

L'indicateur de calibration en haut de l'écran (CAL✓) apparaîtra après une calibration réussie du pH ou de l'EC. L'indicateur disparaîtra après 30 jours comme rappel que l'appareil doit être recalibré.

## Remplacement de l'électrode

Regardez les vidéos "How-to" sur le site Web d'Aqua Master Tools.

1. Dévissez correctement la bague d'étanchéité située dans la partie inférieure du compteur.
2. Retirer l'électrode défectueuse/ancienne en la tirant doucement.
3. Placez soigneusement la nouvelle électrode avec l'évidement dans la bonne position afin que les connecteurs se connectent correctement et n'endommagent pas le compteur ou l'électrode.
4. Vérifiez que le joint en caoutchouc est correctement placé.
5. Serrer fermement la bague d'étanchéité.
6. Calibrez le compteur comme décrit dans ce manuel.
7. Le compteur est maintenant prêt à être utilisé.

## Spécifications

Gamme	pH : 0.00 ~ 14.00 pH EC : 0.00 ~ 19.99 mS/cm mS/cm Temp. : 0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Résolution	pH: 0.01 ou 0.1 pH EC: 0.01 ou 0.1 mS/cm Temp.: 0.1 °C (0.2 °F)
Précision	pH : $\pm 0,1$ pH CE : $\pm 2\%$ F.S. Température : $\pm 0,5^\circ\text{C}$ (32°F) Compensation de température : 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
Étalonnage	pH : 2 points auto 4.0 - 7.0 pH EC : calibration manuelle adaptée à chaque liquide de calibration EC
Caractéristiques	Indicateur de batterie et compensation automatique de la température
Alimentation électrique	2 piles AAA de 1,5 Volt (incluses)
Mise hors tension automatique	Après 8 minutes
Indicateur d'étalementage	Après une calibration réussie, l'indicateur disparaît après 30 jours
Imperméable à l'eau	IP67
Dimensions	230 x 43 x 43 mm
Poids	132 grammes

Français

## Remplacement des piles

Si l'indicateur de piles en haut à droite de l'écran est activé, ou si l'écran s'assombrit, veuillez remplacer les piles. Pour ce faire, dévissez le couvercle et remplacez les 2 piles AAA de 1,5 Volt.

## Avertissement ou problèmes

- Si votre compteur ne fonctionne pas correctement, regardez les vidéos de dépannage sur la page produit de notre site [aquamastertools.com](http://aquamastertools.com).
- Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas de bulles d'air dans la solution pendant l'étalonnage. Cela pourrait affecter les mesures.
- Si la valeur EC ne descend pas à 0, insérer l'électrode dans de l'alcool éthylique et secouer doucement pendant 5 à 10 secondes.
- S'assurer que la solution d'étalonnage est à 25 °C lors de l'étalonnage du compteur. Le non-respect de cette consigne peut affecter le résultat de l'étalonnage.
- Ne jamais stocker l'électrode dans de l'eau distillée.
- NE PAS immerger l'électrode dans de l'huile, des protéines ou des solides en suspension qui laissent une couche sur l'ampoule de verre.
- NE PAS faire tremper dans de l'eau RO (Reverse Osmosis), distillée ou dé-ionisée. L'eau pure altère la chimie du liquide de référence de sorte qu'il ne fonctionne plus.
- NE PAS placer une électrode froide dans un liquide chaud (ou vice versa). Les changements soudains de température peuvent briser le verre et endommager définitivement le stylo. Le verre cassé n'est pas couvert par la garantie.
- Veillez à ne pas heurter l'électrode de verre contre quoi que ce soit, car cela pourrait briser l'ampoule de verre située à l'extérieur du tube de verre interne. Les bris de verre ne sont pas couverts par la garantie.
- Évitez de placer le compteur près des ballasts ou de tout autre appareil électrique. Les champs de force peuvent affecter les relevés.
- Si, pendant l'étalonnage, la valeur pH/EC augmente ou diminue lentement et ne se stabilise pas, remplacez les piles et étalonnez l'appareil. De mauvaises piles ou des niveaux d'alimentation faibles peuvent influencer les résultats de la mesure.

## Garantie

Ce compteur est garanti contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. L'électrode est garantie contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date d'achat. Si, pendant cette période, des pièces doivent être réparées ou remplacées et que le dommage n'est pas dû à une mauvaise utilisation par l'utilisateur, veuillez envoyer les pièces au revendeur ou à nous et la réparation sera gratuite. Veuillez-vous référer à l'avertissement d'exclusion.



## Funzionamento e utilizzo

*Immergere l'elettrodo per 12 ore in acqua di rubinetto prima del primo utilizzo.*

1. Rimuovere il coperchio protettivo.
2. Pulire delicatamente l'elettrodo con acqua distillata e asciugarlo.
3. Premere il pulsante on/off per avviare il misuratore.
4. Inserire lo strumento in posizione verticale nella soluzione fino al bordo e mescolare delicatamente. Attendere alcuni secondi affinché sul display appaia il valore corretto.
5. Premere il pulsante C/F per passare dai gradi Celsius a Fahrenheit.
6. Premere il pulsante MODE per alternare tra pH ed EC.
7. Premendo il tasto MODE per 5 secondi, puoi passare da una a due decimali.
8. Sciacquare l'elettrodo con acqua dopo l'uso e premere il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere lo strumento.

*I nostri elettrodi sono progettati per la conservazione a secco. Per questo motivo non serve la conservazione in liquido.*

## Calibrazione del pHMetro

*Guarda i video di istruzioni sul sito web di Aqua Master Tools.*

1. Premi il pulsante On/Off per avviare il misuratore.
2. Premi il tasto MODE per passare a pH sul display.
3. Pulisci delicatamente l'elettrodo con acqua distillata e asciugalo.
4. Inserisci l'elettrodo pH nella soluzione tampone pH 7,00 (assicurati che sia a 25°C) e agita delicatamente.
5. Attendi fino a quando il valore sul display non è stabile.
6. Premi e tieni premuto il tasto pH CAL per 5 secondi finché il logo CAL ✓ in cima allo schermo non inizia a lampeggiare e viene visualizzato il valore della soluzione tampone. Il misuratore riconosce automaticamente la soluzione tampone e si calibra. Dopo 5 lampeggiamenti, il misuratore tornerà alla modalità standard e la calibrazione sarà completata.
7. Pulisci delicatamente l'elettrodo con acqua distillata e asciugalo.
8. Ripeti questo processo con la soluzione tampone pH 4,01.
9. Pulisci delicatamente l'elettrodo prima di riporlo.
10. La calibrazione è completata e il misuratore è pronto per l'uso.

## Calibrazione del contatore EC

*Guarda i video di istruzioni sul sito web di Aqua Master Tools.*

1. Premi il pulsante On/Off per avviare il misuratore.
2. Premi il tasto MODE per passare a EC sul display.
3. Pulisci delicatamente l'elettrodo con acqua distillata e asciugalo.
4. Posiziona il misuratore nel liquido di calibrazione EC desiderato.
5. Premi e tieni premuto il tasto CAL per 5 secondi finché il logo CAL in cima allo schermo non inizia a lampeggiare.
6. Usa il tasto su o giù per impostare il valore del liquido di calibrazione.
7. Una volta raggiunto il valore corretto, premi il tasto di accensione per confermare la calibrazione. Il misuratore tornerà ora alla modalità normale e la calibrazione sarà completata.
8. Risciacqua il misuratore con acqua pulita.

## Indicatore di calibrazione

L'indicatore di calibrazione in cima allo schermo (CAL✓) apparirà dopo aver calibrato con successo il pH o l'EC. L'indicatore scomparirà dopo 30 giorni come promemoria che il dispositivo deve essere ricalibrato.

## Sostituzione dell'elettrodo

*Guarda i video di istruzioni sul sito web di Aqua Master Tools.*

1. Svitare correttamente l'anello di tenuta nella parte inferiore del misuratore.
2. Rimuovere l'elettrodo difettoso/vecchio tirandolo delicatamente.
3. Posizionare con cura il nuovo elettrodo con la rientranza nella posizione corretta, in modo che i connettori si colleghino correttamente e non danneggino lo strumento o l'elettrodo.
4. Controllare che la guarnizione in gomma sia posizionata correttamente.
5. Stringere bene l'anello di tenuta.
6. Calibrare il misuratore come descritto in questo manuale.
7. Lo strumento è ora pronto per l'uso.

## Specifiche

Portata	pH: 0,00 ~ 14,00 pH EC: 0,00 ~ 19,99 mS/cm mS/cm Temp.: 0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Risoluzione	pH: 0,01 o 0,1 pH EC: 0,01 o 0,1 mS/cm Temp.: 0,1 °C (0,2 °F)
Precisione	pH: ± 0,1 pH EC: ± 2% FS Temp.: ± 0,5°C (32°F) Compens. temperatura: 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
Calibrazione	pH: 2 punti auto pH 4,0 - 7,0 EC: calibrazione manuale adatta a ogni liquido di calibrazione EC
Funzionalità	Indicatore della batteria e compens. temperatura automatica
Alimentazione elettrica	2 batterie AAA da 1,5 Volt (incluse)
Auto-spegnimento	Dopo 8 minuti
Indicatore di calibrazione	Dopo una calibrazione riuscita, l'indicatore scompare dopo 30 giorni.
Impermeabilità	IP67
Dimensioni	230 x 43 x 43 mm
Peso	132 grammi

Italiano

## Sostituzione delle batterie

Se l'indicatore della batteria in alto a destra del display è attivato, o se lo schermo si oscura, occorrerà sostituire le batterie. Per fare ciò, svitare la parte superiore e sostituire le 2 batterie AAA da 1,5 Volt.

## Avvertimenti o problemi

- Se lo strumento non funziona correttamente, puoi sempre guardare i video per risolvere i problemi presenti sulla pagina del prodotto del nostro sito, [aquamastertools.com](http://aquamastertools.com)
- Verificare sempre che non siano presenti bolle d'aria nella soluzione durante la calibrazione. Questo potrebbe influire sulle misurazioni.
- Se il valore EC non scende a 0, immergere l'elettrodo in alcol etilico e agitare delicatamente per 5-10 secondi.
- Assicurarsi che la soluzione di calibrazione sia a 25 °C durante la calibrazione dello strumento. La mancata osservanza di questa precauzione può influire sul risultato della calibrazione.
- Non conservare mai l'elettrodo in acqua distillata.
- NON immergere l'elettrodo in olio, proteine o solidi sospesi che lasciano uno strato sul bulbo di vetro.
- NON immergere in acqua RO (osmosi inversa), distillata o deionizzata. L'acqua pura altera la chimica del liquido di riferimento al punto da renderlo non funzionante.
- NON collocare un elettrodo freddo in un liquido caldo (o viceversa). Gli sbalzi di temperatura improvvisi possono rompere il vetro e danneggiare permanentemente la penna. Il vetro rotto non è coperto dalla garanzia.
- Assicurarsi di non urtare l'elettrodo di vetro contro qualcosa, poiché ciò potrebbe rompere il bulbo di vetro all'esterno del tubo in vetro interno. Il vetro rotto non è coperto dalla garanzia.
- Evitare di posizionare il contatore vicino a reattori o altri apparecchi elettrici. I campi di forza possono influenzare le letture.
- Se durante la calibrazione il valore pH continua ad aumentare o diminuire lentamente e non si stabilizza, sostituire le batterie e calibrare lo strumento. Batterie scariche o livelli di potenza bassi possono influenzare i risultati della misurazione.

## Garanzia

Questo misuratore è coperto da garanzia per quanto riguarda tutti i difetti di materiale e fabbricazione, per un periodo di un anno dalla data di acquisto. L'elettrodo è coperto da garanzia per quanto riguarda tutti i difetti di materiale e fabbricazione, per un periodo di sei mesi dalla data di acquisto. Se durante questo periodo è necessario riparare o sostituire dei componenti e il danno non è dovuto a un utilizzo errato da parte dell'utente, è possibile inviare i pezzi al rivenditore o a noi, riparazione sarà gratuita. Fare riferimento al documento di acquisto/scontrino fiscale.



1. Tapa
2. Pantalla
3. Botón de encendido/  
apagado
4. Botón de modo/arriba
5. Botón Celsius/Fahrenheit  
/de calibración/abajo
6. Electrodo
7. Tapón de rosca
8. Cubierta protectora

## Funcionamiento y uso

*Sumerja el medidor durante 12 horas en agua del grifo antes de utilizarlo por primera vez.*

1. Retire la cubierta protectora.
2. Limpie suavemente el electrodo con agua destilada y séquelo.
3. Pulse el botón de encendido/apagado para poner en marcha el medidor.
4. Introduzca el medidor en posición vertical en la solución hasta el borde y agite suavemente. Espere unos segundos a que aparezca el valor correcto en la pantalla.
5. Pulse el botón C/F para cambiar entre Celsius y Fahrenheit.
6. Pulse el botón MODE para cambiar entre pH y EC.
7. Al presionar el botón MODE durante 5 segundos, puedes alternar entre uno o dos decimales.
8. Enjuague el electrodo con agua después de usarlo y pulse el botón On/off para apagar el medidor.

*Nuestros electrodos están diseñados para su almacenamiento en seco. Por lo tanto, no es necesario almacenar el electrodo en líquido.*

## Calibración del medidor de pH

*Vea los videos explicativos en la página web de Aqua Master Tools.*

1. Presione el botón de Encendido/Apagado para iniciar el medidor.
2. Presione el botón MODE para cambiar a pH en la pantalla.
3. Limpie suavemente el electrodo con agua destilada y séquelo.
4. Inserte el electrodo de pH en la solución tampón pH 7,00 (asegúrese de que esté a 25°C) y agite suavemente.
5. Espere hasta que el valor en la pantalla sea estable.
6. Mantenga presionado el botón pH CAL durante 5 segundos hasta que el logo CAL ✓ en la parte superior de la pantalla comience a parpadear y se muestre el valor de la solución tampón. El medidor reconocerá automáticamente la solución tampón y se calibrará. Despues de 5 parpadeos, el medidor volverá al modo estándar y la calibración estará completa.
7. Limpie suavemente el electrodo con agua destilada y séquelo.
8. Repita este proceso con la solución tampón pH 4,01.
9. Limpie suavemente el electrodo antes de almacenarlo.
10. La calibración está completa y el medidor está listo para su uso.

## Calibración del medidor de EC

Vea los videos explicativos en la página web de Aqua Master Tools.

1. Presione el botón de Encendido/Apagado para iniciar el medidor.
2. Presione el botón MODE para cambiar a EC en la pantalla.
3. Limpie suavemente el electrodo con agua destilada y séquelo.
4. Coloque el medidor en el líquido de calibración EC deseado.
5. Mantenga presionado el botón CAL durante 5 segundos hasta que el logo CAL en la parte superior de la pantalla comience a parpadear.
6. Use la tecla de subir o bajar para ajustar el valor del líquido de calibración.
7. Una vez que se alcance el valor correcto, presione la tecla de encendido para confirmar la calibración. El medidor volverá ahora al modo normal y la calibración estará completa.
8. Enjuague el medidor con agua limpia.

## Indicador de calibración

El indicador de calibración en la parte superior de la pantalla (CAL✓) aparecerá después de calibrar con éxito el pH o el EC. El indicador desaparecerá después de 30 días como recordatorio de que el dispositivo debe ser recalibrado.

## Sustitución del electrodo

Vea los videos explicativos en la página web de Aqua Master Tools.

1. Desenrosque correctamente el anillo de sellado en la parte inferior del medidor.
2. Retire el electrodo defectuoso/viejo tirando suavemente de él.
3. Coloque con cuidado el nuevo electrodo con el rebaje en la posición correcta para que los conectores se conecten correctamente y no dañen el medidor o el electrodo.
4. Compruebe que la junta de goma está bien colocada.
5. Apriete bien la junta de estanqueidad.
6. Calibre el medidor como se describe en este manual.
7. El medidor ya está listo para su uso.

## Especificaciones

Rango	pH: 0.00 ~ 14.00 pH EC: 0.00 ~ 19.99 mS/cm mS/cm Temp.: 0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Resolución	pH: 0.01 o 0.1 pH EC: 0.01 o 0.1 mS/cm Temp.: 0.1 °C (0.2 °F)
Precisión	pH: ± 0.1 pH EC: ± 2% F.S. Temp.: ±0.5°C (32°F) Temp. compensation: 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
Calibración	pH: 2 puntos auto 4,0 - 7,0 pH EC: calibración manual adecuada para cualquier líquido de calibración EC
Características	Indicador de batería y compensación automática de temp.
Alimentación	2 pilas AAA de 1,5 Volt (incluidas)
Apagado automático	Después de 8 minutos
Indicador de calibración	Después de una calibración exitosa, el indicador desaparece después de 30 días.
Resistencia al agua	IP67
Dimensiones	230 x 43 x 43 mm
Peso	132 gramos

## Sustitución de las pilas

Si el indicador de pilas situado en la parte superior derecha de la pantalla se activa, o si la pantalla se atenúa, sustituya las pilas. Para ello, desenrosque la parte superior y sustituya las 2 pilas AAA de 1,5 Volt.

## Advertencia o problemas

- Si su medidor no funciona correctamente, vea los videos de resolución de problemas en la página del producto de nuestro sitio web [aquamastertools.com](http://aquamastertools.com)
- Asegúrese siempre de que no hay burbujas de aire en la solución durante la calibración. Esto podría afectar a las mediciones.
- Si el valor de la EC no disminuye a 0, introduzca el electrodo en alcohol etílico y agítelo suavemente durante 5 a 10 segundos.
- Asegúrese de que la solución de calibración esté a 25 °C cuando calibre el medidor. No hacerlo puede afectar al resultado de la calibración.
- No guarde nunca el electrodo en agua destilada.
- NO sumerja el electrodo en aceite, proteínas o sólidos en suspensión que dejen una capa en el bulbo de vidrio.
- NO lo sumerja en agua de ósmosis inversa, destilada o desionizada. El agua pura altera la química del líquido de referencia de modo que deja de funcionar.
- NO coloque un electrodo frío en un líquido caliente (o viceversa). Los cambios bruscos de temperatura pueden romper el cristal y dañar permanentemente la pluma. Los cristales rotos no están cubiertos por la garantía.
- Asegúrese de no golpear el electrodo de vidrio contra nada, ya que esto podría romper el bulbo de vidrio en el exterior del tubo de vidrio interno. Los cristales rotos no están cubiertos por la garantía.
- Evite colocar el medidor cerca de balastos o cualquier otro aparato eléctrico. Los campos de fuerza pueden afectar a las lecturas.
- Si durante la calibración el valor de pH/EC sigue subiendo o bajando lentamente y no se estabiliza, sustituya las pilas y calibre el medidor. Unas pilas en mal estado o una baja potencia pueden influir en los resultados de las mediciones.

## Garantía

Este medidor está garantizado contra todo defecto en los materiales y en la fabricación por un período de un año a partir de la fecha de compra. El electrodo está garantizado contra todo defecto en los materiales y en la fabricación durante un período de seis meses a partir de la fecha de compra. Si durante este período hay que reparar o sustituir alguna pieza y el daño no se debe a un funcionamiento incorrecto por parte del usuario, envíe las piezas al distribuidor o a nosotros y la reparación será gratuita. Por favor, consulte la advertencia de exclusión.



## Aqua Master Tools

Ambachtsweg 55c

1271 AL Huizen

The Netherlands

**[www.aquamastertools.com](http://www.aquamastertools.com)**

